



José Concha

**Los accidentes de una fiesta y el jugador  
de manos, imitador de Pinetti  
Sainete nuevo**

2003 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

José Concha

# Los accidentes de una fiesta y el jugador de manos, imitador de Pinetti Sainete nuevo

ACTORES:

EL ALCALDE

LA ALCALDESA

ALGUACIL 1º

ÍDEM 2º

ÍDEM 3º

EL REGIDOR

EL MAQUINISTA

CONJUNTO DE PUEBLO

Variedad de gentes que concurren a las fiestas.

Plaza del Lugar: suenan campanas, cajas, gritería, y después salen el ALCALDE, la ALCALDESA, el REGIDOR, y ALGUACILES.

VOCES Viva la fiesta: el Alcalde

viva, viva todo el Pueblo.

ALCALDE Poco a Poco con los vivos,

que según voy comprendiendo

con tantos vivos la muerte 5

me deseáis, y muy presto.

ALCALDESA ¿Por qué, marido?

ALCALDE ¿Por qué?

Porque si en buen argumento

dos negaciones afirman,

aunque rústico comprendo 10

que con viva, viva siempre,  
deseáis me caiga muerto.

ALCALDESA Es la gente del Lugar  
que con esto agradeciendo  
te están las fiestas que haces. 15

ALCALDE Eso luego lo veremos,  
que si el dinero les cuesta  
después del divertimento,  
serán muchas maldiciones  
las que den a este festejo. 20  
Mas veamos en qué estado  
está la función y el Pueblo.

¿Ministril?

ALGUACIL 1                      Señor, ¿qué mandas?

ALCALDE Anda ves luego corriendo,  
mira si están prevenidos 25  
los músicos que yo he hecho  
traer.

ALGUACIL 1                      Al instante voy, (Vase.)

ALCALDESA Marido, ¿y aquellos de negro  
vestidos que he visto yo  
entre muchos estafermos, 30  
qué son?

ALCALDE                      Los músicos de voz,  
los capones.

ALCALDESA                      Ya, ya entiendo:  
como sin barbas los miro,  
y hombres con faldas los veo,  
sin duda que me parece 35  
que son hombres contrahechos.

ALCALDE Eres simple, y no lo entiendes.

ALCALDESA Mi incapacidad confieso;  
pero hombres, y tan maricas,  
no harán nada de provecho. 40

REGIDOR Es verdad.

ALCALDESA                      Marido mío,  
es el Regidor entiendo  
un gran salvaje.

ALCALDE                      ¿Por qué?

ALCALDESA Porque tiene siempre un ceño  
encapotado, y no dice 45  
más que... es verdad.

ALCALDE                      A éste temo,  
que calla y observa y recoge,  
y hace cual nublado negro  
que se viene poco a poco  
y luego descarga recio. 50

REGIDOR Es verdad.

ALCALDESA Dale que dale.

Es un bruto hecho y derecho.

REGIDOR Es verdad.

ALCALDESA Sobre que el hombre  
me degüella. (Sale ALGUACIL 1.)

ALGUACIL 1 A el alojamiento

de los músicos he ido, 55

y están todos por el suelo

traqueados del camino,

uno vomita, otro luego

dice povereto mi.

Otro se queja, y aquello 60

es cosa para aturdirse.

ALCALDE Ve y dile tú a Juan Crespo

que los cuide bien, y dé

cuanto pidan, que el empeño

(aunque cueste lo que cueste) 65

es que todos estén buenos.

ALCALDESA Mucho gastas en las fiestas.

ALCALDE Es el punto que el festejo

sea mejor que otros años,

aunque yo me quede en cueros. 70

ALCALDESA Con que sacamos por cuenta

¿que la escasez de alimentos,

el mal trato a los criados,

y la miseria en que ha tiempo,

tienes la familia, es porque 75

se burlen de tí, diciendo

si estuvo o no estuvo buena

la función?

ALCALDE Y que tenemos.

Digan que hice bien la fiesta

y más que me quede en cueros. 80

REGIDOR Es verdad.

ALCALDESA Maldito seas,

al escucharle me quemo.

ALCALDE Por si acaso no consigo

que estén los músicos buenos,

ves, Alguacil, y a los mozos 85

que están en la dehesa, presto

cojan el toro rabón

en medio de los cabestros,

y lo traigan.

ALGUACIL 2 Está bien. (Vase.)

ALCALDE Yo he de hacer un buen festejo, 90

aunque sea como sea.

REGIDOR Es verdad.

ALCALDESA Si todo el mueso  
se me revuelve escuchando  
a este hombre; ¡qué gran jumento!  
(Dentro voz meliflua.) Io non ho pazienza. 95

(Otra igual.) Io dimando del vitelo.

(Otra igual.) Macarroni, macarroni.

ALCALDE Qué demonios será esto,  
voy a ver este alboroto. (Vase.)

ALCALDESA Con el maldito festejo, 100  
casa, marido y hacienda  
anda todo bien revuelto.  
(Sale el ALCALDE.)

ALCALDE Jesús, Jesús que embolismo,  
el laberinto está bueno.

El pobre Juan Crespo dice 105

que su casa es un infierno

con los músicos y voces,

el uno pide torreznos,

otro le pide con lengua

que nunca ha oído fideos, 110

de modo que al pobre hombre

le traen revueltos los sesos;

y con todo no se logra

el verlos de pié derecho,

porque dicen que están todos 115

malos, y que en mes y medio

ninguno puede cantar,

con que está pulido el cuento,

y es la función esta tarde,

el diablo me metió en esto. 120

ALCALDESA Bien empleado te está,

REGIDOR Es verdad.

ALCALDE ¿Vaya, apostemos  
que al Regidor, y aun a ti,

os desbarato los sesos

porque no me sofoquéis 125

con lo que está sucediendo?

VOCES DE PUEBLO A la plaza a ver la fiesta,  
que se va acercando el tiempo.

ALCALDESA Ya el gentío y los vecinos  
vienen a ver el festejo. 130

ALCALDE Y todavía no hay nada  
seguro: bueno va ello.

ALCALDESA Y mi dinero gastado.

REGIDOR Es verdad.

ALCALDE Mas siento esto  
de es verdad que cuanto el diablo 135  
se ha de llevar, según veo.  
(Sale ALGUACIL 2.)

ALGUACIL 2 El toro que se traía,  
se ha escapado, y no hay remedio  
de cogerle hasta mañana.

ALCALDESA Maldito sea el festejo. 140

¿No parece que los diablos  
lo enredan, para que el Pueblo  
no se divierta, y te burlen?

REGIDOR Es verdad.

ALCALDE A los infiernos  
podéis iros, Regidor, 145  
con vuestra verdad, o enredo.

ALCALDESA ¿Lo ves, marido, lo ves?

ALCALDE Mujer del demonio mismo,  
¿quieres no aburrirme más?

(Sale el ALGUACIL 1 con el MAQUINISTA vestido de militar con su lacayo.)

ALGUACIL 1 Señor, en este momento 150

con un coche extraordinario  
y criados extranjeros  
en el mesón entra este hombre;  
yo que le ví, mando luego  
que al Alcalde se presente. 155

ALCALDE ¿Quién es usted?

MAQUINISTA Io mi incuentro  
il duño di toto il mondo.

ALCALDE Ola, ola, ¿Cómo es eso?

¿Dueño usted de todo el mundo?

Amigo, vamos con tiento 160  
explíqueme usted eso a mí.

MAQUINISTA Non creda que io li mento,  
dueño soy di toto il mondo,  
pues le soy de su diñero.

ALCALDE ¿De su dinero?, camorra, 165

¿es usted ladrón?

MAQUINISTA La prego  
di non creder que mentire  
soi doño di il suo diñero  
perque li dano con gusto.

ALCALDE ¿Y qué hace usted para eso? 170

MAQUINISTA A deso se lo dirò.

Io son fisico completo,  
fachio di li ammirazione,

sono andato il universo  
con le miei abilità, 175  
è come in tutti li Reños  
è Citades facho il mio  
mesti é re chupo il diñerro,  
a costa di divertirli  
sono molto rico, è questo 180  
è dire que del denaro  
di todo il mondo soy dueño.

ALCALDE Y aquesas habilidades  
que exerces, ¿no las veremos?

MAQUINISTA E pagando si signore. 185

ALCALDE Pues usted llega a buen tiempo,  
que los festejos parece  
que se enredan, y no quiero  
quedar mal con mi Lugar:  
yo pago por todos, luego 190  
empieza tus habilencias.

MAQUINISTA Ma signore, in questo puesto  
non è possibile, é forza,  
sia, in un apartamento,  
theatro, salone ò camera. 195

ALCALDE Pues a todo habrá remedio:

Alguacil, ves tú con él,  
y el salón de Ayuntamiento  
dejarle libre al instante.

ALGUACIL 3 Está bien.

MAQUINISTA Ma io la prego, 200  
que nisuno deva intrare  
(Llama aparte al ALCALDE.)

adove io prevengo  
le cose, per dimostrare  
la mia fisica.

ALCALDE Ya, ya entiendo.

Se hará como usted lo pida; 205  
pero escuche usted, (en secreto.) ¿tendremos  
que enviarle a usted a Sevilla  
a calentarle los huesos?

MAQUINISTA Non signor, tutte son cose  
falte per divertimento, 210  
è científique esperienze,  
son cose que fa espavento.

ALCALDE Pues vaya usted, y sea pronto  
el componer sus enredos.

MAQUINISTA Subito mi meto al ordine. 215  
(Vase con el ALGUACIL 3.)

ALCALDESA Marido mío, me temo  
que has de quedar como en todo  
chasqueado.

ALCALDE No lo creo,  
pues yo sé que los que vienen  
a España como extranjeros, 220  
aunque sean nimiedades  
las que ejecutan, en siendo  
cosas extrañas se aplauden,  
porque somos majaderos,  
aunque vienen muchos que 225  
hacen cosas de provecho.  
(Sale ALGUACIL 2.)

ALGUACIL 2 El toro, ni en quince días  
se puede traer.

ALCALDE Me alegro.  
(Sale ALGUACIL 1.)

ALGUACIL 1 Músicos y danzarines,  
capones, y todos creo 230  
que en tres meses no han de estar  
para cantar.

ALCALDE Pues me alegro.

ALCALDESA ¿No te lo dije, marido?

ALCALDE Nada me importa, ya tengo  
ese Monsiur Tagarnini 235  
que hará quinientos enredos,  
cosas buenas, según dice,  
para divertir al Pueblo;  
como este gustoso quede  
mas que se gaste el dinero. 240

ALCALDESA Sí, y después el ayuno  
de la casa será eterno.

ALCALDE Al Ayuntamiento todos,  
que yo pago, y vea el Pueblo  
que gasto por divertirle 245  
cuanto valgo y cuanto tengo.

(Entran y salen, y se descubre un salón preparado en la misma forma en que le puso el verdadero Pinetti, sus mesas, candeleros, cornucopias, multitud de luces, bandejas, y todos aquellos efectos que deberán servir según la calidad de juegos que hiciesen, entran todos los que puedan en todos trajes, unos por VECINOS DEL PUEBLO, otros de los cercanos, y varias gentes decentes que se figuran han concurrido a la fiesta: los ALGUACILES a la voz del ALCALDE van acomodando a todos en los laterales, bancos, sillas, etc.)

ALCALDE Repartirse por los lados



para mejor ver los juegos.

TODOS Viva nuestro amable Alcalde,  
que así divierte a su Pueblo. 250

REGIDOR Es verdad.

ALCALDESA A esotra parte  
váyase usted.

REGIDOR Yo no puedo.  
dejar al Alcalde solo.

Es verdad.

ALCALDESA Hay más tormento.

El Regidor me estropea. 255

(Sale el MAQUINISTA ricamente vestido y peinado.)

MAQUINISTA ¿Non che musica?

ALCALDE Ahí tengo

de los muchos que he traído  
alguno que no está enfermo.

MAQUINISTA E signori musicanti

sonar un poco instrumento 260

per far le preparazione

de le esperienze.

ALCALDE Bien hecho.

MAQUINISTA Los signori bederano questa

picola campanele indovinare,

tulto quello chi si la comanda, 265

má con la particularitá di que

qua non che preparacione nicuna. (La toma y enseña.)

Ma mia piccola campanela

indovina quante morese

aquesto signore.

(Toca la campana los golpes prevenidos.)

Everitá.

UNO Sí. 270

MAQUINISTA Se io non poso mentire.

(En esta misma forma, y según sus voces necesarias, hace cuantos juegos se han podido descubrir, pues aunque sus máquinas eran particulares, adquiriendo las mismas se ejecutarían las mismas suertes por el fingido Pinetti, pues averiguado el modo nada et difícil, y menos suspensivo, aunque a la vista lo parece.= Concluidos los juegos en uno o más días que se represente este Sainete, pues hace lo de las campanas, pistola con la moneda, varios juegos de vasos, los relojes convertidos en moneda, lo de pasar el naipes por el espejo, bailar el huevo en la vara, y otros diferentes para finalizar la idea y Sainete sigue.)

ALCALDESA ¿Si será magia lo que hace?

ALCALDE Eso luego lo veremos,  
que si por pauto lo hace

en la hora mesma le quemo. 275  
(Sigue los juegos que querrá.)

TODOS Grandemente, grandemente.

Viva el Alcalde.

ALCALDESA Esté el Pueblo

loco con el Maquinista.

ALCALDE Eso es lo que yo pretendo.

MAQUINISTA ¿Vogliano piu?

ALCALDE Basta. 280

Amigo todo está bueno,  
pero antes que se le pague  
dígame cómo hace esto,  
y si está muchos de días  
en este u en otro Pueblo. 285

MAQUINISTA No signori, non signori,

perque subito que lesto  
fachio le mie esperienze  
me nevado in il momento.

Restano en la confusione 290

come si farà il portento  
è preso il denaro parto,  
perque se restase, è cherto  
si discopriva al instante  
il modo di farlo, è quèsto 295  
sarebe la mia rovina.

ALCALDE Ahora digo que es muy cierto

que es dueño de todo el mundo  
si así les chupa el dinero.

ALGUACIL 1 (Al oído del ALCALDE.) Mire usted que  
el Maquinista 300

ha hecho muchos abujeros  
en las tapias y tablones,  
y tiene dos mil enredos  
de de clavos, cuerdas y plomos,  
y otras cosas.

ALCALDE Ya sabemos 305

como hace le sue esperienze,  
¿usted querrá su dinero?

MAQUINISTA Si signori he regolare.

ALCALDE Venga usted y se le daremos.

ALCALDE Y TODOS Y dando fin suplicamos 310  
el perdón de nuestros yerros.

NOTA PARA EL LECTOR

Aunque este capricho no sea de alguna instrucción moral, desengaña a lo menos de la preocupación con que algunos admiran ciertas cosas que no tienen aquel valor que imaginan. Este desengaño que aquí se ofrece no es por esta razón despreciable, pues en muy corto tiempo, y casi sin ninguna práctica, un Cómico Español hace ver lo que en muchos años con experiencias, preparativos e ilusiones nos presentan algunos extranjeros; y así te advierto, querido Paisano, en los siguientes versos que

Si observas con atención  
los versos del champurrado,  
verás donde va fundado  
el pasmo y la admiración,  
todas frioleras son,  
y fáciles de enseñar,  
de pronto dan que admirar;  
pero vista su manera,  
el más infeliz, cualquiera  
las pudiera ejecutar.

FIN

---

Súmese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#).

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](#).

